


**Beschluss
der Landesregierung**
**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Sitzung vom Nr. 865
 Seduta del
 22/10/2019

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
 Landeshauptmannstellvertr.
 Landeshauptmannstellvertr.
 Landeshauptmannstellvertr.
 Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
 Arnold Schuler
 Giuliano Vettorato
 Daniel Alfreider
 Philipp Achammer
 Massimo Bessone
 Waltraud Deeg
 Maria Hochgruber Kuenzer
 Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
 Vicepresidente
 Vicepresidente
 Vicepresidente
 Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Änderung der Richtlinien für die Gewährung
 von Beiträgen zur Förderung des
 kombinierten Verkehrs - Verlängerung der
 Beihilfenregelung

Oggetto:

Modifica dei criteri per la concessione di
 contributi per l'incentivazione del trasporto
 combinato - Proroga del regime di aiuti

Vorschlag vorbereitet von
 Abteilung / Amt Nr.

38.1

Proposta elaborata dalla
 Ripartizione / Ufficio n.

Artikel 7 des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1974, Nr. 37, in geltender Fassung, sieht die Möglichkeit vor, öffentlichen und privaten Rechtssubjekten Beiträge zu gewähren, um die Verlagerung des Güterverkehrs von der Straße auf die Schiene zu fördern und zu intensivieren.

Für diese Maßnahmen wurden bereits die entsprechenden Mittel im entsprechenden Ausgabenkapitel des Verwaltungshaushaltes 2019-2021 bereitgestellt.

Über den Brennerkorridor werden heute fast 40% des gesamten alpenquerenden Gütervolumens transportiert, mit offensichtlichen Vorteilen für Wirtschaft und Arbeitsmarkt, aber auch unvermeidbaren Belastungen für Umwelt und Mensch im betroffenen Gebiet.

Im Jahr 2017 betrug das Gesamtvolumen der Güter, welche über den Brenner transportiert wurden, 49,4 Mio. Tonnen, davon wurden 72% auf der Straße und 28% auf der Schiene befördert. Der Lkw-Transit am Brenner hat im Jahr 2017 um 5,3% zugenommen.

Die Verkehrsverlagerung ist aus Gründen des Klima- und Umweltschutzes, der Energiebilanz, der Lebensqualität und des Tourismus sowie wegen der Kapazitätsengpässe für den Personen- und Güterverkehr im Straßennetz (mit den beschränkten Platzverhältnissen in den Alpen und insbesondere am Brennerkorridor) erforderlich.

Um die Verlagerung des Güterverkehrs von der Straße auf die Schiene zu fördern, wurden mit Beschluss der Landesregierung Nr. 655 vom 13. Juni 2017 (abgeändert mit den Beschlüssen Nr. 786 vom 18.07.2017, Nr. 679 vom 10.07.2018 und Nr. 1152 vom 13.11.2018) die Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen zur Förderung des kombinierten Verkehrs genehmigt.

Diese Richtlinien sehen für jede intermodale Transporteinheit (ITE), welche im unbegleiteten kombinierten Verkehr auf Schiene auf der Strecke Brenner-Salurn oder umgekehrt befördert wird, einen Beitrag im Höchstausmaß von 19 Euro vor. Für die Schienengüterverkehrsleistungen im begleiteten kombinierten Verkehr ist ein Höchstbeitrag von 33 Euro je intermodale Transporteinheit vorgesehen.

L'articolo 7 della legge provinciale 14 dicembre 1974, n. 37, e successive modifiche, prevede la possibilità di concedere contributi a soggetti pubblici e privati allo scopo di favorire ed accelerare il passaggio del trasporto merci dalla gomma alla rotaia.

Per tali iniziative sono già stati stanziati i relativi fondi nel rispettivo capitolo di spesa del Bilancio finanziario gestionale 2019-2021 per gli anni di riferimento.

Lungo il corridoio del Brennero transita oggi quasi il 40% di tutte le merci che attraversano le Alpi e ciò comporta, oltre agli indubbi benefici per l'economia e l'occupazione nei territori interessati, anche inevitabili impatti ambientali e ripercussioni sociali.

Nell'anno 2017 il volume di merci trasportato attraverso il Brennero è stato pari a 49,4 milioni di tonnellate, di cui il 72% trasportato su gomma e il 28% su rotaia. Nel 2017 il transito degli automezzi pesanti sulla tratta del Brennero è aumentato del 5,3%.

Lo spostamento del traffico è una necessità non solo per la tutela del clima e dell'ambiente, per il bilancio energetico, la qualità della vita e il turismo, ma anche a causa delle insufficienti capacità di trasporto di persone e merci sulla rete stradale (spazi limitati nelle Alpi, in particolare lungo il corridoio del Brennero).

Per promuovere il passaggio del trasporto merci dalla gomma alla rotaia, con deliberazione della Giunta provinciale n. 655 del 13 giugno 2017 (modificata con le deliberazioni n. 786 del 18.07.2017, n. 679 del 10.07.2018 e n. 1152 del 13.11.2018) sono stati approvati i criteri per la concessione di contributi per l'incentivazione del trasporto combinato.

Detti criteri prevedono la concessione di un contributo massimo di 19 euro per ogni unità di trasporto intermodale (UTI) trasportata con il trasporto combinato non accompagnato su rotaia sulla tratta Brennero-Salorno e viceversa. Per i servizi di trasporto merci su rotaia con il trasporto combinato accompagnato è previsto invece un contributo massimo di 33 euro per unità di trasporto intermodale.

Gemäß Artikel 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union (AEUV) wurde die Beihilferegelung bei der Europäischen Kommission angemeldet. Mit Entscheidung Nr. 8489 vom 6. Dezember 2017 hat die Europäische Kommission die angemeldete Beihilfemaßnahme (SA.48858) als legitim und mit dem Binnenmarkt vereinbar erklärt.

Mit Dekret des Direktors der Abteilung Mobilität Nr. 23822/2018 wurden erstmals Beihilfen zur Förderung von Schienengüterverkehrsleistungen im kombinierten Verkehr in Südtirol für den Bezugszeitraum September-Dezember 2018 im Ausmaß von 1.544.613,50 Euro genehmigt. Für das Jahr 2019 wurden für zirka denselben Bezugszeitraum ebenfalls rund 1,5 Mio. Euro vorgesehen.

Die Landesregierung hat sich bereits in ihrer Sitzung vom 20. September 2016 klar für die Förderung des intermodalen Güterverkehrs ausgesprochen und dabei erklärt, für drei Jahre finanzielle Mittel von insgesamt 9 Mio. Euro zur Verfügung zu stellen. Da für die Jahre 2018 und 2019 insgesamt nur rund 3 Mio. Euro für die Förderung des Kombiverkehrs verwendet wurden, ist es zweckmäßig, diese Förderung auch in den Jahren 2020 und 2021 mit 3 Mio. Euro pro Jahr weiterzuführen.

Laut Artikel 17 der genannten Richtlinien gilt die Beitragsregelung bis zum 31. Dezember 2019. Sofern weitere finanzielle Mittel zur Förderung des Kombiverkehrs zur Verfügung stehen, können die Beiträge auch nach dem 31. Dezember 2019 gewährt werden, jedoch nur für einen weiteren Zeitraum von maximal 24 Monaten ab dem genannten Datum.

Angeichts des bevorstehenden Ablaufs der Geltungsdauer der Richtlinien ergibt sich die Notwendigkeit, die Beihilferegelung für weitere zwei Jahre, bis zum 31. Dezember 2021, zu verlängern und die Verlängerung der Europäischen Kommission mitzuteilen. Daher muss der genannte Artikel 17 geändert werden.

Die Anwaltschaft des Landes hat den Beschlussentwurf in rechtlicher, sprachlicher und legistischer Hinsicht geprüft und die buchhalterische und unionsrechtliche Prüfung veranlasst (siehe Schreiben Prot. Nr. 681913 vom 14.10.2019).

Il regime di aiuti è stato notificato alla Commissione europea ai sensi dell'articolo 108 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea. Con decisione n. 8489 del 6 dicembre 2017 la Commissione europea ha dichiarato la legittimità della misura notificata (SA.48858) e la sua compatibilità con il mercato interno.

Con decreto del Direttore della Ripartizione Mobilità n. 23822/2018 sono stati approvati per la prima volta aiuti, per un ammontare di 1.544.613,50 euro, per promuovere il trasporto combinato di merci per ferrovia in Alto Adige per il periodo di riferimento settembre-dicembre 2018. Per il 2019 sono stati stanziati circa 1,5 milioni di euro approssimativamente per lo stesso periodo di riferimento.

Già nella sua seduta del 20 settembre 2016 la Giunta provinciale si era espressa chiaramente a favore dell'incentivazione del trasporto merci intermodale e aveva dichiarato l'intenzione di stanziare risorse finanziarie per un totale di 9 milioni di euro per tre anni. Poiché per promuovere il trasporto combinato nel 2018 e nel 2019 sono stati utilizzati solo circa 3 milioni di euro, si ritiene opportuno proseguire in questa azione di sostegno con stanziamenti pari a 3 milioni di euro all'anno anche per gli anni 2020 e 2021.

Ai sensi dell'articolo 17 dei predetti criteri la disciplina è valida fino al 31 dicembre 2019 e, nel caso in cui siano disponibili ulteriori risorse finanziarie a favore dell'incentivazione del trasporto combinato, i contributi potranno essere concessi anche dopo il 31 dicembre 2019, ma comunque non oltre un ulteriore periodo di massimo 24 mesi da tale data.

In vista dell'imminente scadenza dei criteri, è necessario prorogare il regime di aiuti per altri due anni, fino al 31 dicembre 2021, e notificare la proroga alla Commissione europea. Pertanto, si rende necessario modificare il suindicato articolo 17.

L'Avvocatura della Provincia ha esaminato la proposta di deliberazione sotto il profilo giuridico, linguistico e della tecnica legislativa, e richiesto lo svolgimento dei controlli per la parte contabile e con riferimento al diritto dell'Unione europea (nota prot. 681913 del 14.10.2019).

Dies vorausgeschickt,

Ciò premesso,

b e s c h l i e ß t

LA GIUNTA PROVINCIALE

DIE LANDESREGIERUNG

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

a voti unanimi legalmente espressi

1. Die folgende Änderung an den Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen zur Förderung des kombinierten Verkehrs laut Anlage A zum Beschluss der Landesregierung Nr. 655 vom 13. Juni 2017, in geltender Fassung, wird genehmigt:

Artikel 17 Absatz 2 erhält folgende Fassung:

„2. Die Geltungsdauer laut Absatz 1 dieser Beihilferegelung ist um zwei Jahre verlängert, und zwar bis einschließlich 31. Dezember 2021.“

2. die Gesamtausgabe in Höhe von 6.000.000,00 Euro für die Tätigkeiten der Jahre 2020 und 2021 wie folgt vorzumerken:

- 3.000.000,00 Euro auf das Kapitel U10011.0000 des Gebarungsplanes des Haushaltes 2020,
- 3.000.000,00 Euro auf das Kapitel U10011.0000 des Gebarungsplanes des Haushaltes 2021,

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 2 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

1. di approvare la seguente modifica ai criteri per la concessione di contributi per l'incentivazione del trasporto combinato di cui all'Allegato A alla deliberazione della Giunta provinciale n. 655 del 13 giugno 2017, e successive modifiche:

Il comma 2 dell'articolo 17 è così sostituito:

“2. La validità di cui al comma 1 del presente regime di aiuti è prorogato di due anni, e cioè fino al 31 dicembre 2021 compreso.”

2. di prenotare la spesa complessiva di 6.000.000,00 Euro relativa alle attività 2020 e 2021, suddividendo l'importo come segue:

- 3.000.000,00 Euro sul capitolo U10011.0000 del piano di gestione del bilancio provinciale 2020,
- 3.000.000,00 Euro sul capitolo U10011.0000 del piano di gestione del bilancio provinciale 2021,

La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 2, comma 1, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 16/10/2019 10:25:56 Il Direttore d'ufficio
MATTEI NADINE

Geschf. Abteilungsdirektor 16/10/2019 10:39:30 Direttore ripartizione regg.
VALENTINI GIOVANNA

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 17/10/2019 10:18:39 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

22/10/2019

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

22/10/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

22/10/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma